

televisión y radio

Radio France abrirá su gran festival de música con el Orfeó Català

■ Barcelona. — Más de cien conciertos de música clásica, jazz y ópera conforman la cuarta edición del Festival Internacional de Radio France y de Montpellier, Languedoc-Rousillon, importante certamen musical que se celebra del 13 de julio al 3 de agosto.

Entre los diferentes conciertos previstos destaca el de apertura, en la catedral Saint Pierre de Montpellier, en el que intervendrá el coro del Orfeó Català.

Esta maratón de conciertos se transmitirán íntegramente a través de Radio France-Musique. Fuentes de Catalunya Música han confirmado a EL PERIÓDICO que ya tienen seleccionados y apalabrados con Radio France los más interesantes para emitirlos la próxima temporada.

El Festival Internacional —que para esta edición incluye como novedad conciertos de jazz— tiene un presupuesto superior a los 12 millones de francos —más de 140 millones de pesetas—, una cifra elevada, pero que hasta la fecha se ha saldado con un gran éxito de público. "En la última edición hubo casi 80.000 espectadores, y este año esperamos superarlos", aseguró Anne-Marie Parent, administradora adjunta del festival.

El Orfeo Català inaugurará el encuentro musical de Radio France que se celebrará durante la segunda quincena de julio

A. F., Barcelona

Más de 60 actuaciones musicales conforman el IV Festival Internacional de Radio France et de Montpellier Languedoc-Roussillon, que tendrá lugar del 13 de julio hasta el 3 de agosto en 25 municipios del Midi francés. En el concierto inaugural de la programación en Montpellier interviene el Orfeo Català, que colaborará en el estreno en Francia del *Réquiem* de Franz von Suppé. El festival cuenta con un presupuesto de 12,8 millones de francos (casi 260 millones de pesetas), de los cuales un 50% procede de subvenciones públicas y un 30% de patrocinadores privados. Varios conciertos serán difundidos en directo por Radio France, organizadora del festival junto con el Ayuntamiento de Montpellier, la administración regional del Languedoc-Roussillon y el consejo general de L'Hérault.

En el concierto inaugural el Orfeo Català, que actuará junto al Coro Regional y acompañada por la Orquesta Filarmónica del Languedoc-Roussillon, estará dirigido por Paolo Olmi. Los solistas que intervendrán en este estreno son Françoise Pollet, Glo-

ria Bandinelli, Noël Velasco y Philippe Deldi.

El Orfeo Català volverá a actuar, esta vez en compañía del Coro de la Ópera de Montpellier, el día 22 de julio en el estreno de la primera de las cinco óperas incluidas en el festival francés: *Giovanna d'Arco*, de Verdi, con un reparto encabezado por Lucia Aliberti, Lando Bartolini, Matteo Manuguerra, Guy Fletcher y John-Paul Bogart, bajo la dirección de Cyril Diederich.

La segunda ópera, que se ofrecerá el 26 de julio, tiene un notable interés por la infrecuencia con que se programa. Se trata de *Don Giovanni*, de Giuseppe Gazzaniga, sobre un libreto en un único acto de Giovanni Bertati, estrenada un año antes de la célebre pieza homónima de Mozart y Da Ponte. Si la ópera de Gazzaniga no puede rivalizar en cuanto a calidad musical con la de Mozart, sí se constituye como un precedente inmediato que el compositor de Salzburgo conoció muy de cerca. Será interpretada por Donald Litaker, Françoise Pollet, Rachel Yakar y Noël Velasco, acompañados por la Orquesta de Cámara de Padua

y del Veneto, a las órdenes de Philippe Herreweghe.

De Mozart, el festival presenta *La flauta mágica*, en la versión de la Ópera de Cámara de Varsovia dirigida por Ruben Silva. El espectáculo, que se presentó en Terrassa durante el pasado mes de mayo, se ofrecerá en Béziers, Montpellier, Miramas y Alès, respectivamente los días 29 y 30 de julio y 1 y 3 de agosto.

Los óperas

Las otras dos óperas, que se estrenarán únicamente en Montpellier los días 1 y 3 de agosto, son *La conférence des oiseaux*, de Michaël Levinas (intérpretes: Sapho, Jean-François Lapalus, André Wilms; Ensemble l'itinéraire, dirigido por Mark Foster), y *Pelleas et Mélisande*, de Debussy, con Diane Montague, François le Roux, José Van Dam y Jocelyne Taillon y la Orquesta de la Ópera de Lyon, bajo la dirección de John-Elliott Gardiner.

Entre los muchos conciertos que propone el festival francés merecen ser destacados el que la soprano Gundula Janowitz ofrecerá dedicado a Beethoven,

acompañada por la Orquesta de la Ópera de Lyon, bajo la dirección de Kent Nagano (Montpellier, 18 de julio); la misma orquesta acompañará al día siguiente a Mechthild Gessendorf (piano), Gérard Caussé (viola) y Michel Portal (clarinete); el pianista Nikita Magaloff actuará junto a la Orquesta Nacional de Francia (Montpellier, 27 de julio); Mirella Freni, Margarita Zimmermann, Lando Bartolini y Nicolai Ghiaurov tomarán parte en el *Réquiem* de Verdi, con la Orquesta de la Ópera de Budapest dirigida por Emil Tchakarov (Montpellier, 28 de julio).

Entre los actos que se celebrarán fuera de Montpellier destacan un concierto dedicado a música tradicional marroquí, interpretado por la Orquesta de Música Andaluza de Fez (Badarioux, 19 de julio); la interpretación de Michael Levinas (piano) del concierto *Jedunehomme*, de Mozart, con la Orquesta de Cámara de Padua y del Veneto (Tarascon, 22 de julio); y un recital de la mezzosoprano Marilyn Horne, acompañada por el pianista Martin Katz (Cap d'Adge, 30 de julio).

Interpretació del «Rèquiem» de Franz von Suppé

L'Orfeó Català obre el Festival de Radio France

Comellas

BARCELONA — L'Orfeó Català obre el pròxim dia 13 d'aquest mes el Festival Internacional de Radio France Montpellier Languedoc-Rosselló. Es tracta d'una manifestació jove, ja que la primera edició va tenir lloc l'any 1985. Comptant amb el protagonisme com a ens organitzador de la poderosa Radio France i l'empenta del municipi de Montpellier, que viu una època especialment activa pel que fa a la promoció cultural, aquesta manifestació es presenta com una de les mostres musicals de més envergadura de les que s'organitzen a França.

A la primera edició hi van acudir 50.000 espectadors, xifra que va augmentar a 80.000 a la segona. En total aquest any s'oferiran 120 concerts que ocuparan vint-i-tres dies i s'escamparan per 25 mars. I aquest és un altre dels al·licients. Encara que Montpellier aculli la part més substancial del festival, aquest té lloc a diversos indrets del Languadoc i el Rosselló, fins arribar pel sud a la població pirinenca de Vinça, prop de Prada del Conflent.

La participació de l'Orfeó Català és important ja que intervé en dues produccions de considerable envergadura. Així, el dia 13 actua a la catedral de Saint Pierre, a Montpellier, amb la interpretació del *Rèquiem* de Franz von Suppé junt amb el Choeur Régional du Languedoc-Roussillon i l'Orchestre Philharmonique Régionale de Montpellier Languedoc-Roussillon sota la direcció de Paolo Olmi. Aquesta mateixa obra serà interpretada el dia 14 a Carcassona, a la catedral de Saint Michel.

Posteriorment, el dia 22 d'aquest més de juliol l'Orfeó Català tornarà a intervenir en el festival assumint junt

amb Cor de l'Òpera de Montpellier la responsabilitat coral a la producció de l'òpera *Giovanna d'Arco* de Verdi que s'oferirà a la Cour Jacques Coeur, de Montpellier, en versió de concert. Amb direcció musical de Cyril Diedrich la parcel·la instrumental anirà a cura de l'abans esmentada Orchestre Philharmonique Régionale Montpellier Languedoc-Roussillon, que comptarà amb les veus de Lucia Aliberti, Lando Bartolini, Matteo Manuguerra, Guy Flechter i John Paul Bogart.

Aquesta serà l'última oportunitat que l'Orfeó Català serà dirigit pel que fins ara ha estat el seu titular, Simon Johnson, el qual, com és ben sabut, serà rellevat a partir de principis de setembre per Jordi Casas.

Junt amb aquestes produccions, que cal situar entre les més importants, el Festival de Montpellier Languedoc-Roussillon ofereix altres propostes d'un interès considerable amb la participació d'interprets de gran prestigi.

És el cas de la representació de l'òpera *Don Giovanni ou il Convidado di Pietro* de Giuseppe Gazzaniga, contemporani de Mozart amb interpretació de l'Orquestra de Cambra de Padova i Veneto, Cor de l'Òpera Montpellier i direcció de Philippe Herrewegh. Serà ofert a la Cour Jacques Coeur de Montpellier el dia 26 de juliol.

El dia 28, la catedral de Saint Pierre de Montpellier acollirà la interpretació del *Rèquiem* de Verdi amb un equip vocal de gran categoria format per la soprano Mirella Freni, la mezzosoprano Margarita Zimmermann, el tenor Lando Bartolini i el bariton Nicolai Ghiaurov. Hi intervindrà el Cor de l'Òpera de Sofia i l'Orquestra de l'Òpera de Budapest sota la direcció d'Emil Tchakarov.

MIÉRCOLES, 13 JULIO 1988

El Orfeo Català inaugura hoy, en Montpellier, el Festival de Radio France

Con el estreno en Francia de la obra "Requiem", original de Franz von Suppé, el Orfeo Català inaugura hoy en la catedral de Saint Pierre, de Montpellier, el Festival de Radio France.

Mañana, día 14, en la ciudad de Carcasona, y concretamente en la catedral de Saint Michèle, el Orfeo Català dará una segunda audición de la misma obra, dentro del Año del Turismo Regional que ofrece varios actos musicales en la comarca del Languedoc.

Las dos audiciones serán interpretadas por el Orfeo Català con la Orquesta Filarmonica Regional del Languedoc-Rosellón, con solistas vocales, todo ello bajo la dirección de Howard Williams.

Finalmente, el próximo día 22 de este mes de julio, en la Cour Jacques Coeur, de Montpellier, el Orfeo Català interpretará en versión de concierto la ópera de Verdi, en tres actos, "Juana de Arco". Para esta actuación el Orfeo contará con el apoyo de la misma orquesta antes mencionada, dirigida en esta ocasión por su titular, el maestro Cyril Diederich.

Con estos conciertos en Montpellier y Carcasona, el Orfeo Català cerrará este curso musical.

*Música***L'Orfeó Laudate
al País de Gal·les**

Barcelona.— Enguany fa vint-i-cinc anys que l'Orfeó Laudate va presentar-se per primera vegada a l'Eisteddfod (competició musical i folklòrica) de Llangollen, petita vila del nord de Gal·les, on fa trenta-cinc anys consecutius que hi celebren aquesta assemblea mundial. El nostre orfeó ha repetit cinc vegades aquesta visita, i, al costat dels més diversos cants i vestits típics de tot el món, hi ha donat a conèixer els propis de Catalunya, un dels més ben conservats d'Europa, gràcies al nostre esperit tan arrelat a les nostres tradicions.

AVUI 14.7.81

Concert de despedida de Simon Johnson

L'Orfeo Català actua a Montpeller

Montserrat Puig /
Corresponsal

◆ MONTPELLER. — Amb la *Giovana d'Arco* de Giuseppe Verdi l'Orfeo Català va recollir braves i aplaudiments del públic, compost bàsicament per francesos, present en el festival de Ràdio France et Montpellier Languedoc-Rossillon. La primera actuació de la formació catalana va tenir lloc el dia 13 de juliol.

Amb aquesta actuació, l'Orfeo Català acomiadava el mestre Simon Johnson, que deixa el càrrec en mans de Jordi Casas, director del cor de Radio Televisió Espanyola. El músic anglès ha fet durant cinc anys una tasca excel·lent

per millorar la formació.

Cyril Diederich, director de l'orquestra filharmònica de Montpeller va conduir l'òpera en versió de concert amb un extraordinari bon gust i un elegant sentit de la concertació musical. Luccia Aliberti, jove soprano siciliana que feia de Joana d'Arc, es va lluir en els pianíssims i va demostrar bona potència. L'únic defecte que se li pot atribuir és tenir un agut massa tancat.

El baix John Paul Bogard va cantar impecablement el paper de Talbot i el tenor Lando Bartollini va fer un bon rei Carles VII, de la mateixa manera que el baríton Mateo Manoguerra va fer perfectament de pare de Joana d'Arc.

AVUI 28 juliol 1988

«Giovanna d'Arco»

de Giuseppe Verdi. Lucia Aliberti, Giovanna d'Arco; Lando Bartolini, Carles VII; Matteo Manuguerra, pare de Giovanna d'Arco; Guy Flechter, Delil; John-Paul Bogart, Talbot. Orfeó Català. Dir. Simon Johnson. Cor de l'Òpera de Montpeller. Orquestra Filharmònica de Montpeller-Llenguadoc-Rosselló. Director, Cyril Diederich. Festival Internacional de Ràdio França i de Montpeller, Llenguadoc i Rosselló.

Èxit de l'Orfeó Català al Festival de Montpeller

Francesc X. Mata

Amb l'òpera *Giovanna d'Arco*, de Giuseppe Verdi, va començar el Festival Internacional de Ràdio França i de Montpeller-Llenguadoc i Rosselló. Aquest any el festival té un caràcter eminentment operístic, ja que a més de l'òpera inaugural n'hi ha previstes quatre més: *El Convitato di Pietra*, de Gazzaniga (precursora del *Don Giovanni* de Mozart), la *Flauta Màgica*, etc.

En un teatre obert a l'aire lliure amb unes dimensions modestes, però d'una acústica excel·lent, va tenir lloc l'òpera inaugural en versió de concert; llàstima que la iniciativa no arribés fins a l'escenificació, que hauria estat molt més interessant.

Un especial interès tenia per nosaltres la participació de l'Orfeó Català, que és el segon cop que visita França per cantar-hi papers operístics —no fa gaire va anar a París, a l'Opéra, per cantar-hi el *Roméo et Juliette* de Gounod—. Té una considerable importància que la nostra formació coral, després de tants anys de rutina, comenci a fer-se sentir en els escenaris, no sols de Barcelona sinó d'altres ciutats. Això s'ha aconseguit gràcies a la tasca realitzada per Simon Johnson, que s'acomiajava de la direcció de l'Orfeó amb aquesta representació.

Val la pena remarcar que aquesta segona sortida ha estat un èxit remarcable i sorollós i que el cor va sonar d'una manera compacta, perfecta i sense cap errada, cosa que va encisar l'auditori, en el qual hi havia moltes persones que s'havien traslladat des de Barcelona.

Lucia Aliberti va cantar una Giovanna d'Arco plena de força; la seva veu ben timbrada i molt homogènia va lligar a la perfecció amb la de Lando Bartolini, que va desenvolupar un Carles VII menys creïble, amb més voluntat que encert, sobretot al final de l'òpera, on la fatiga a la seva cara era molt evident. Matteo Manuguerra va fer de pare de Giovanna d'Arco i la seva actuació va anar d'acord amb el seu personatge, la seva pronunciació de l'italià era poc audible, aixafava molt clarament les paraules i arribava en alguns moments a no resultar comprensible. Guy Flechter va cantar el seu petit paper de Delil amb una gran correcció. John-Paul Bogart va ser dels solistes el més destacat. Encara que el seu paper de Talbot és molt curt, en les seves intervencions va mostrar una veu ferma i segura imponent-se per damunt dels altres solistes, que durant el primer acte van quedar tapats davant la seva actuació.

SIERRA MAESTRA

del Partido, Santiago de Cuba, jueves 1 de diciembre de 1988 — Año 30 de la Rev

Todos los coros, toda la música

Por Electo Silva

Ya comenzó en Santiago de Cuba el Festival Nacional de Coros. Increíble, pero este festival lleva más de 25 años de fundado y anda por su edición 18. Es sin duda nuestro evento musical más antiguo y en muchos sentidos el más popular, ya que los coros son la representación más auténtica del talento musical del pueblo y abarcan desde las expresiones más sencillas, más espontáneas, hasta las más complejas y sofisticadas.

Este año vendrán todos los coros o casi todos: los que se despidieron hace dos años con gran alegría al terminar el hermoso XVII Festival —unos 15— y los que no pudieron venir aquella vez —unos 10 más. Vendrá además más de Cataluña, de donde vinieron los primeros coros de la ciudad en este siglo, el gran Orfeo Catalá (Orfeón Catalán), de 85 voces, ya casi centenario, pero siempre joven y renovado, con su fama nacional y universal.

El evento ya toca a nuestras puertas y llegará a nuestros oídos y corazones como un gran regalo de timbres, tejidos sonoros y resonancias variadas y sutiles. En la sala "Esteban Salas", completamente aislada del ruido y de la luz de la ciudad, y con una acústica generosa y fina, se moverán por las tardes (a las 5 p.m.) los coros de niños y de jóvenes. Los más pequeños mostrarán un color muy propio —no necesariamente blanco, como se dice de las supuestas "voces blancas"—, directo, sin vibrato ni artificio engañoso, que dará la mayor sencillez y la alegría más natural a su expresión. Los jóvenes añadirán algo nuevo a su voz: resonancias que ya comienzan a ser adultas, sostenidas por un aliento ágil y por una expresión cálida que se manifiesta tanto en la interpretación como en el porte general de todo el cuerpo. Es el encanto tan peculiar y propio de los coros juveniles, o mejor de los jóvenes que cantan en coro.

Los coros de niños como el del Conservatorio Caturra o el de la EVA de Santiago cantarán a voces iguales, como se dice, a dos o más partes, a capella o con piano. El coro femenino, como el de la Escuela Nacional de Música, ya hará gala de las distintas voces

Unos cantarán con un sonido muy íntimo, simple sostén de la idea musical (sonido subjetivo), mientras que otros la harán con decisión y brillantez (sonido objetivo), sin contar la posibilidad de pasar de una técnica a la otra. Para completar este espectro sonoro tan variado tendremos un coro masculino (el de Guantánamo), un gran coro mixto (el Orfeo Catalá) y el gran coro que cantará la Fantasia Coral de Beethoven en el que unirán sus voces cantantes de todos los demás grupos y la sonoridad se enriquecerá con el piano de Frank Fernández y la Orquesta Sinfónica de Oriente. Habrá también que prestar una atención muy fina a los coros cantando en las rondas callejeras. Cada calle, cada rincón de la ciudad será con el silencio de la noche una acústica nueva con su encanto especial.

Este festival será la ocasión magnífica para que el público pueda disfrutar de los diferentes estilos corales. Habrá polifonías en las que las voces irán imitándose las unas a las otras o reflejándose como en un espejo para transmitir, con mayor o menor insistencia, todas las sutilezas del texto. Las canciones serán de Europa Occidental (Francia, Italia, Inglaterra, España, Alemania) y los nombres serán los clásicos: Juan Vázquez, Judit del Encina, Jannequin, Monteverdi, Costeley, Morley, Lasso, etc. También brillarán las canciones de corte más parejo (homófonas) con voces superpuestas, todas a un mismo paso, como las de la época romántica (Schubert, Brahms, Mendelssohn, etc.), expresión de un tiempo nuevo en el que el canto popular más sencillo influye en la canción coral. Esta doble manera de sonar, la mayoría de las veces en juego vital en una misma obra, se hará patente no sólo en el repertorio de los siglos XVI al XIX, sino también en las canciones del siglo XX. Y aquí la lista de compositores será larga. Unos de todas partes, sobre todo de Europa: Lukowsky, Britten, Suchon, Ravel, Milhaud, Eisler, Kodaly, Hindemith, Bartok, etc. Otros de Cuba y de América: Caturra, Valera, Braúwer, Silva, Gramatges, Beatriz Corona, Fals, Villa Lobos, Guastavino, etc.

Esta canción clásica, hecha por músicos procedentes de la Academia, constituye un ala de la música coral. La otra ala, tan importante como la primera y en juego constante con ella es la canción popular. En este festival escucharemos sobre todo canciones de España y Cuba, de América Latina y del Caribe, en versiones y arreglos de ayer y de hoy. El Orfeo Catalá trae sus canciones populares catalanas que ya sonaron durante toda la primera mitad del siglo en los orfeones santiagueros. En las voces de los demás coros

BIENVENIDOS. CANTORES

Fiesta de voces en Santiago

Por cuatro días
los coros
serán dueños.



CUANDO el 4 de diciembre las voces de cientos de cantores ganen las calles santiagueras arrastrando consigo a cuanto vecino desee agregarse, no sólo se estará reforzando una tradición perteneciente a la Ciudad Heroe: la de las rondas corales, sino también será cierre particular de un nuevo encuentro, el número 18 del Festival Nacional de Coros (bienal).

Pero antes, muchos meses antes, un grupo de especialistas dedicó todo su esfuerzo a lograr los resultados que podrán calibrarse en esta ocasión. Como "un trabajo limpio" lo califica el maestro Electo Silva. De tal modo se laboró en una preselección, revisión técnica, y selección de repertorio, con el fin de que cada una de las agrupaciones profesionales participantes, se presente en la mejor forma posible. Junto a ellos se ha invitado a los coros de escuelas y a los aficionados.

El repertorio es representativo de todas las tendencias, tanto de la polifonía clásica del siglo XVI, y el romanticismo; como del canto popular, incluido el cubano, latinoamericano y catalán. Una muestra de este último la traerá el Orfeo Catalá (visita anunciada al menos).

—El movimiento coral santiaguero nació bajo la influencia catalana emigrada, radicada en Oriente por los años 20 —advierte Electo—; sus grupos atraían mucho público cuando intervenían en actividades patrióticas de su país o cubanas, y viajaban por toda la provincia. De ahí la importancia de este reencuentro en el presente, si se dan las condiciones para ello.

El futuro es de osadía

Acerca de la organización y trascendencia del festival inquirió BOHEMIA a la Directora de Música del Ministerio de Cultura, Alicia Peres:

—Queremos dar un gran apoyo al movimiento coral del país. Para este festival hemos trabajado coordinadamente junto con la Asociación Cubana de Coros, de feliz fundación el 29 de febrero de este año, viejo anhelo de nuestra masa coral, la cual representa una línea de interés para el Ministerio con respecto al trabajo social del que no sólo debe acometerse estatalmente, sino contar con una amplia participación social. Como esta Asociación o la de Amigos de la Música, entre otras.

—La Asociación de Coros se convierte así en un magnífico instrumento de trabajo que en estos momentos ha contribuido a la armonización de un encuentro de gran relevancia artística.

—El proceso de selección se ha realizado sobre la base de programas de ayuda artístico-técnica. Estarán presentes los 12 colectivos profesionales con los cuales contamos, no obstante sus distintos estadios de desarrollo en cuanto a cantores, dirección y repertorio.

—La presencia del movimiento coral en el país —profesional, de escuelas, aficionados— debe ser decisiva. No hay ningún matiz expresivo que pueda mover tanto al ser humano como el canto, el que, además, puede incorporar un tex-

to, un mensaje ideológico. Recordemos que el hombre nace con sus cuerdas vocales, que en su desarrollo fue capaz primero, de cantar y bailar, y luego de tocar un instrumento musical.

—Debemos ser osados, pretender que todos los niños canten en las escuelas; debe ser ésta una línea de partida del trabajo artístico del Ministerio de Cultura, y del musical en particular.

—¿Cuántos coros necesitamos? ¡Cinco mil! —interviene Silva— ¡infinitos! Como en Bulgaria, tan similar en territorio y población y donde se cuentan 5 000 agrupaciones. Allí como en otros países y en todas las épocas, un coro es una asociación natural que trasciende su recinto para devenir promotor cultural del lugar.



Santiago de Cuba del 30 de nov. al 4 de dic. 1988

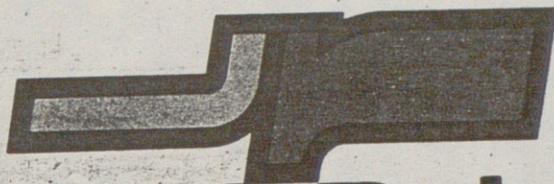
—Hay obras con 100 ó 200 años de vida que se pierden como solistas y van a parar a los coros, que de tal modo se convierten en vías para la conservación de aquellas.

—Este festival se dedica a más de un compositor de obras corales, a Harold Gramatges por su cumpleaños 70; a los 60 de Electo Silva, y a los 50 de Roberto Valera —agrega Alicia—. Será un reconocimiento, también, para Calixto Alvarez y Jorge Garcíaporrúa al cumplir ambos 50 años de edad. Es de destacar el gran apoyo ofrecido por el Poder Popular en Santiago; así como el gran interés demostrado por decenas de coros interesados en asistir.

—Creo que los coros se hallan en un favorable momento de desarrollo.

NEYSA RAMON
Foto: Gaspar Sardines

SABADO 3 DE DICIEMBRE DE 1988
AÑO 30 DE LA REVOLUCION
ISSN 0864-1415. CIERRE 3:00 PM.



10 CENTAVOS

Juventud Rebelde

DIARIO DE LA JUVENTUD CUBANA

...en nuestro lado.

Inundación vocal en Santiago



Con su habitual mezcla de erudición y cubanísimo humor, José Antonio Portuondo dejó inaugurado el XVIII Festival Nacional de Coros. Santiago de Cuba se aferra amorosamente a este evento que constituye ya una tradición asumida a nivel popular y que muy bien puede servir de ejemplo a otros certámenes culturales nuestros.

A teatro lleno y con muchas caras jóvenes entre la multitud, Electo Silva, al frente de su Orfeón Santiago, fue recibido con el frenético entusiasmo con que se aplaude a un atleta favorito. El programa inaugural incluyó también al coro de Camagüey y al Coro Madrigalista.

El también santiaguero y universal, Harold Gramatges intervino en nombre de los cinco compositores que serán homenajeados durante los días del festival. Gramatges hizo una brillante exposición de los orígenes y el proceso histórico del arte coral.

Al mediodía cuando llegábamos a la Cuna de la Revolución vi emoción en los ojos del maestro y me confesaba que disfrutó tanto regresar a esta ciudad donde vivió hasta los dieciocho años, y donde todas las calles conducen al mar o a la montaña. Hasta el día cuatro de diciembre, el rítmico caminar de los santiagueros se dirigirá también hacia el teatro Oriente, la sala Esteban Salas y otras instituciones donde la voz humana está de fiesta. (A. del P.)



SIERRA MAESTRA

cia del Partido, Santiago de Cuba, sábado 3 de diciembre de 1988 - Año 30 de la Re

Por Electo Silva, director Orfeón Santiago

Ahora que nos visita, en ocasión del XVIII Festival Nacional de Coros, el Orfeo Catalá, uno de los coros más antiguos y de más prestigio de Cataluña, es bueno recordar cómo se formó en nuestra ciudad, a semejanza de éste y siguiendo su ejemplo y tradición, el Orfeo Catalunya de Santiago de Cuba.

Este coro es todo una leyenda en la ciudad. Lo recuerdan los catalanes de edad avanzada y también los cubanos. Todos hablan con entusiasmo de la calidad de sus voces, de su sonido vigoroso y de su carácter patriótico, catalán y cubano. En la cúspide de esos recuerdos está la figura de su director fundador, el Maestro Ernest Cervera que vino a Santiago para cumplir esa tarea, pero que además fundó un conservatorio donde logró reunir a distinguidos profesores y tuvo discípulos destacados que han prolongado sus enseñanzas, como el pianista Raúl Estevanel. El maestro Cervera vino además a Santiago con su esposa Francesca Millet, "de familia de grandes músicos, como el Maestro Millet, director del gran Orfeo Catalá de Barcelona". (Revista "Perfiles", de 1929).

Hasta nosotros ha llegado un programa, en catalán y español, del concierto inauguración de diciembre de 1923 que dice en sus notas de presentación: "Al presentarse el Orfeón Catalunya ante la ciudad de Santiago de Cuba, no lo inspira el deseo de ostentación, ni siquiera el de una exhibición que a nada práctico conduciría.

LA TRADICION CORAL SANTIAGUERA

El Orfeo Catalunya de Santiago de Cuba

Ideales más elevados son los que inspiran a constituir esta agrupación de entusiastas cantores: En primer lugar las ansias de dar a conocer al público santiaguero una de las más bellas y más altas manifestaciones del renacimiento cultural de Cataluña, y, en segundo término, el deseo de dotar a la capital de la más hermosa de las regiones cubanas, de un organismo de alta cultura musical, que permita dar a conocer las más importantes obras corales de todo tiempo, cosa hasta ahora imposible por falta del instrumento que debía ejecutarlas.

El Orfeo Catalunya hace una respetuosa reverencia y desde este momento se considera obligado a prestar su cooperación a toda iniciativa inspirada en el lema: Patria y Cultura.

Este primer programa comienza con el "Himno Cubano" en una muy bella armonización a 6 voces del Maestro Cervera y continúa con el "Cant de la Senyera" himno de los orfeones de Catalunya. Después de varias canciones populares catalanas, aún vivas y frescas, algunas de ellas presentes en el programa del Orfeo Catalá que nos visita, el programa termina con "Els Segadors", himno nacional catalán.

Fue tal el éxito del nuevo coro que pronto visitó otras ciudades de la provincia. Más de dos mil personas lo

esperaron en la estación de trenes de Guantánamo, con la banda municipal. Luego fue recibido en el Ayuntamiento de la ciudad y dio por la noche un gran concierto que reseña de la siguiente manera la prensa:

"Por la noche no había una sola localidad disponible en el Gran Teatro Fausto. El Orfeo Catalunya tuvo allí la consagración de un triunfo estupendo. Lo nunca visto en Guantánamo.

Cuando se cantó "La Bayamesa" el pueblo se puso de pie y pidió su repetición. Hay que ser cubano para sentirla y hay que ser catalán amante de su libertad para saber interpretarla.

"Con justicia sobrada, desde hace ya algunos años el Orfeo Catalunya de Santiago de Cuba está reputado como el mejor de las Américas.

"El joven director del Orfeo Sr. Ernesto Cervera es una personalidad artística, admirablemente definida, y a su impecable dirección se debe la disciplina y orden que se advierte en ese coro."

Estos elogios de la prensa de Guantánamo se repiten en la de Santiago de Cuba y en la de La Habana:

"El Orfeo es acaso, y estamos por decir que sin duda alguna, único en Cuba. Dirigido por un músico de extraordinarios méritos, corazón y cerebro de excepción.



ORGANO OFICIAL DEL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

Con este viaje hago las paces con mi pasado

● Entrevista con Jordi Casas, director del Orfeo Catalá

● Jordi Casas recuerda que cuando estaba montando alguna obra del riquísimo cancionero catalán, su padre le decía: "Esa yo la canté con el maestro Ernesto Cervera en el Orfeo Catalunya de Santiago de Cuba", por lo que este nombre pasó a serle familiar. Su participación en el reciente Festival Nacional de Coros —al frente del Orfeo Catalá— ha coincidido con el aniversario 65 del concierto inaugural del Orfeo Catalunya —12 de diciembre de 1923— que se convirtió en la principal institución musical de la antigua provincia de Oriente.

Al preguntarle cómo valora esta coincidencia, expresa: "Sabía de su existencia, pues mi padre trabajó tres años en Santiago y me hablaba del maestro Cervera. Siento que mi padre muriera hace tres años, pues al regreso hubiéramos conversado mucho sobre este viaje".

A la acogida del entendido pú-



blico santiaguero al Orfeo Catalá, Jordi Casas unió el haber recibido la Distinción Especial Docente de Profesor invitado de la Universidad de Oriente.

Dijo que el festival le permitió apreciar el desarrollo de la manifestación coral en Cuba, particularmente en Santiago, y que le dio la posibilidad de conocer nuevas obras, lo que resulta de gran utilidad para cualquier grupo.

Independientemente de ser agrupaciones pequeñas —agregó Jor-

di—, en comparación con el Orfeo Catalá que cuenta con 140 integrantes, de los cuales 95 viajaron a Cuba, éstas poseen un elevado nivel técnico y artístico que le dan fuerza y prestigio al movimiento coral cubano, así como una repercusión social.

La Habanera surge en el diálogo con Jordi, quien informa que este género nuestro ha ganado gran fuerza en España. "En Catalunya existen varios festivales de habaneras y una composición que es como un himno: *Mi abuelo*, un canto de añoranza por Cuba. La habanera está en auge.

Durante el Festival de Coros y anoche, en el García Lorca, cada vez que Jordi Casas miraba al público, lo veía emocionado, arrobado por los aplausos. Y entonces recordaba lo que me dijo en la entrevista: "Con este viaje hago las paces con mi pasado."

● Omar Vázquez

L'Orfeó Català ha cantat a Cuba sota la direcció del mestre Jordi Casas. Les fotos corresponen al concert que l'Orfeó va oferir a Matanzas dissabte passat

46



L'Orfeó Català canta a Cuba

La institució coral creua el 'Charco' per primera vegada

Antoni Batista
L'HAVANA

El mestre Jordi Casas tenia tota la raó del món quan va dir que cantar una havanera després d'un concert simfònic era com menjar una morcilla després d'un àpat francès. Però, molt a la francesa, va prevaler la frase de Pascal que diu que "el cor té raons que la raó no entén". I l'Orfeó Català entonava, probablement per primer cop a la seva trajectòria, *El meu avi*, amb el seu preceptiu *Visca Catalunya*, al teatre principal de la capital cubana. La perla *sine qua non* la va proporcionar el cònsol general de les Espanyes quan, en presentar la peça, li va brollar la hiperèmia colonialista que tan van patir els criolls i va etzibar que *El meu avi* era una de les poques cançons que encara es cantaven en català. Una veu d'entre el públic no va poder evitar un nostrat: "Viva la madre patria".

El concert a l'Havana, al Teatre García Lorca, era el punt culminant d'una gira històrica per a l'Orfeó Català, que era el primer cop que saltava el *Charco*. Era també el primer cop que el govern comunista de Fidel Castro firmava un conveni amb una entitat no oficial. El jumelage va resultar reeixit en conjunt, encara que justament aquest concert en va ser el capítol menys afortunat, i no pas per culpa de l'Orfeó.

El cor nacional de Cuba, que compartia el programa —el sempre compromès *Carmina Burana* d'Orff— amb la simfònica, no se sabia la peça i, amorat a les partitures, no podia seguir les oscil·lacions de la batuta del mestre Manuel Duchesne. Davant d'aquesta asincronia, el director va decidir anar al tràmit amb uns assajos de pissarri que van donar un resultat d'orrelles i cua allà a les *quimbambas*, però que en una sala europea no hauria passat d'un discret aplaudiment de bona urbanitat.

L'Orfeó Català, que va comptar amb la col·laboració del pianista Oscar Bosada, va portar per a aquesta tournée cubana un repertori variat: cançons populars catalanes, Schumann, Elgar, el *Gloria* de Vivaldi i el citat *Carmina Burana*. Només hi faltaven detalls musicals caribenys de cara als amfitrions, que es van desfer en amabilitat i que es van apuntar el més brillant agut de cortesia quan, a l'intermedi del primer assaig al teatre que porta el nom del gran poeta andalusí,

De l'1 al 12 de desembre, l'Orfeó Català ha fet una gira per Cuba, a les ciutats de l'Havana, Santiago i Matanzas. Han estat jornades d'intensa activitat concertística. Hi ha hagut diverses trobades a alt nivell i en una entrevista entre el ministre de Cultura cubà i el president de l'Orfeó, Fèlix Millet, s'han esbossat nous projectes d'intercanvis



Alicia Alonso, directora del Ballet Nacional de Cuba, i Fèlix Millet, president de l'Orfeó Català

mestre Duchesne va donar un cop de batuta i va sonar un entranyable *Cant dels ocells* interpretat per professors cubans.

Jordi Casas, als assajos, apuntalava l'afinació en perill per l'odiessa dels quilòmetres, els canvis d'hora i l'adaptació al *cuban way of life*, és a dir: ubicació d'una part del cor en un hotel hiperbòlicament *cute* per culpa d'un *overbooking* provocat pel festival de

cinema i per la prevista aparició de Mikhaïl Gorbtxov; desplaçaments de llarga distància sobre avions d'hèlices soviètics supervivents del setge de Stalingrad; transports per terra generosos en quilòmetres a les gropes de velles *guaguas*; i, en fi, la cançonera tropical resultant dels *majitos*, el còctel nacional, escalfats pel sol dins el torrent sanguini.

Va insistir també Casas en la voca-

lització, emfasitzant, per exemple, en els compassos de més paraules per minut de *La sardana de les monges*, i algunes pronunciacions, demanant la *liaison* del sant Antoni que surt a *L'hereu Riera*. Jordi Casas va trobar un cor en bones condicions després del treball seriós de Simon Johnson. Encara és d'hora per notar una variació de so, perquè el mestre en va prendre possessió fa només tres mesos, però si

que es pot dir que es comença a apreciar un concepte molt acusat de la cohesió entre cordes i una sana alenada de swing.

Dos moments emotius

Els concerts de l'Orfeó Català van tenir lloc a Santiago de Cuba, Matanzas i l'Havana, i va haver-hi també un simbòlic recital a l'anomenada Ermita dels Catalans, on esperava l'Orfeó una Moreneta, una ex-cantaira de l'etapa del mestre Lluís Maria Millet, una representació de diverses autonomies de l'Estat espanyol i un equip de televisió. Va ser aquest un dels moments emotius del viatge.

L'altre, més carregat de significats, va tenir lloc a Santiago de Cuba, durant la presentació de l'Orfeó al XVIII Festival Nacional de Coros. El seu director, el mestre cubà Electo Silva, va evocar l'Orfeó Catalunya de Santiago de Cuba, que va debutar el 12 de desembre de 1923 conduït pel mestre Ernest Cervera. El pare de Jordi Casas havia cantat en aquest cor. El mestre va haver d'esperar que acabés la primera cançó per agrair-ne el record. Els sons fets música van temperar el colpiment.

Acabat aquest concert, al vestíbul veus catalanes i cubanes es fonien en una mena de *jam session* coral. Els catalans es deixaven portar pels aires afro i Electo Silva s'enfilava pels aguts del *Rossiniol*. L'Orfeó va participar igualment en una ronda de cors pels carrers de Santiago, la capital moral de la revolució cubana, on va tenir lloc l'assalt al quarter Moncada i Fidel Castro va pronunciar el seu delictuós al·legat, que acabava amb una de les frases més conegudes de Castro: "La història m'absoldrà".

La ronda va aplegar gent a carrers, finestres i balcons, en una sort de processó on Ernesto Che Guevara, Camilo Cienfuegos, José Martí i Antonio Maceo feien de sants d'altars laics. La ronda és una de les expressions de la política que porta la cultura al poble que no va als auditoris. La música recuperava sobre els carrers humils el seu paper de llenguatge universal amb una clau pre-musical bàsica: el ritme. Primer va ser el batec, el ritme. Després, l'eco, el melisma, la melodia, l'acord i l'harmonia.

Era un meravellós *atardecer* de lluminositat cubana que no s'ajusta a la tradició de capespre.

La llarga marxa del president Fèlix Millet

El pas del 'Charco' de l'Orfeó Català ha estat la fita més recent de la gestió de Millet a la presidència de l'entitat. És un símptoma de la recuperació de la tradició viatgera de la coral i una constatació més del recanvi de la nostàlgia per l'activitat.

En els dos anys de presidència de Millet l'Orfeó ha impulsat dos grans objectius: l'elevació del nivell qualitatiu del cor i la dotació de nous serveis per al Palau de la Música Catalana.

La gira per Cuba no hauria estat possible sense la tenacitat de Fèlix Millet i el seu rosari de gestions. Un cop a l'illa, va entrevistar-se amb Alicia Alonso, directora del Ballet Nacional, Digna Guerra, directora del Cor Nacional, la vice-ministra de Cultura, Leczy Tejeda, i va ser rebut pel ministre de Cultura, que va agrair la presència de l'Orfeó Català a Cuba i va suggerir l'oportunitat de nous intercanvis per mantenir la presència catalana a unes generacions noves que ja no tindran parentiu directe amb avantpassats del Principat.

A.B.

El director, Jordi Casas, se muestra muy satisfecho de la gira realizada por la veterana entidad coral

La emotiva embajada cultural del Orfeó Català en tierras de Cuba revitalizó los lazos de la tradición

La Habana. (De nuestro enviado especial.) — El Orfeó Català ha concluido una gira por tres ciudades cubanas en las que ha mostrado tanto la diversificación de su labor musical como los aires renovadores que ha introducido en la masa coral el nuevo director Jordi Casas.

La parte más destacada de la presente gira fue la presentación del Orfeó Català dentro del marco del Festival Internacional de Coros, que se celebra cada dos años en Santiago de Cuba, pero la parte más emotiva fue la interpretación, fuera de programa, de la popular habanera "El meu avi" en el Teatro Nacional García Lorca de la capital, que descubrió al público las vinculaciones históricas, culturales y populares entre Cuba y Cataluña.

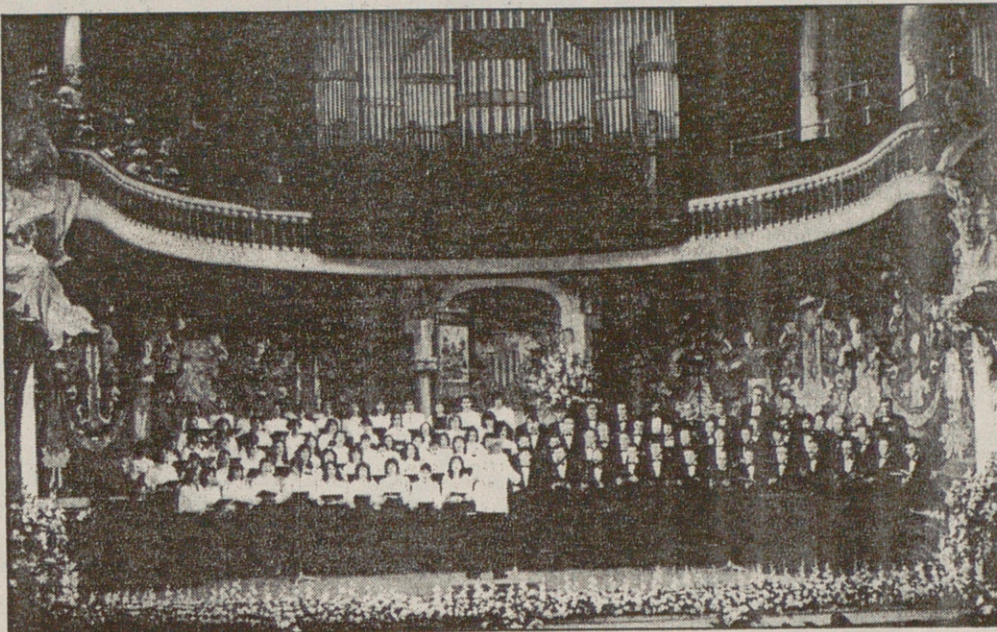
Herencia del Orfeó Català

El primer concierto, con un repertorio de canciones tradicionales catalanas, se celebró en la Facultad de Medicina de Santiago. El rector de la Universidad recordó que la tradición de canto coral en la capital del Oriente cubano se debe al Orfeó Català, que dirigió el maestro Cervera.

"Los cubanos nos han dado una acogida muy cordial, muy cariñosa. Se desvivieron por atenderlos. Los conciertos han sido acogidos de manera calurosa porque el nivel coral de Cuba es muy alto. Me ha sorprendido a nivel cualitativo", comentó Jordi Casas.

Félix Millet, presidente del Orfeó, señaló que la gira ha servido también para mantener las raíces y las vinculaciones con su tierra de muchos catalanes que han vivido o que viven en Cuba.

"Nos vinieron a ver muchos cubanos hijos de catalanes. Por ejemplo, la vicerrectora de la Universidad de Santiago, que es catalana, nos recalaba que su madre era catalana. Era muy gratificante



El Orfeó Català, que acaba de realizar por tierras cubanas una gira triunfal jalonada de reencuentros entrañables

ver el orgullo con que muchos decían que eran descendientes de catalanes. Una persona nos comentó que lloró al escuchar "El noi de la mare", porque recordaba que su madre se la había cantado muchas veces", dijo Félix Millet.

Existiendo en La Habana una hermosa y bien conservada ermita dedicada a la Virgen de Montserrat —popularmente conocida como "Ermita de los Catalanes"— se organizó en ella un acto de confraternización, tanto con la colonia catalana como con todos los españoles que viven en Cuba, contando para ello con la colaboración del cónsul de España, Juan

José Santos Aguado, que se desvió para que la gira fuera un éxito, y que lo fuera también para la veterana Sociedad Catalana de Beneficiencia, que se está revitalizando en muchos aspectos gracias a la colaboración del Instituto Español de Emigración.

El acto en los amplios jardines de la ermita consistió inicialmente en la interpretación del "Virolai" y de canciones populares catalanas, pero dada la presencia de muchos representantes de otras regiones españolas, se cantaron también de manera informal y espontánea varias habaneras y temas españoles. Resultó emotivo ver a los can-

tares entrelazados con viejos inmigrantes españoles, mientras de manera conjunta entonaban "Asturias patria querida".

La gira de los 97 cantaires del Orfeó Català —el total de la expedición era de 114 personas— consistió en dos conciertos en Santiago, dos en el Teatro Nacional de La Habana y uno en Matanzas. La visita de la agrupación coral catalana se gestó dentro de los intercambios culturales entre España y Cuba, que son propiciados por el Ministerio español de Asuntos Exteriores.

La televisión cubana prestó mucha atención a la gira del Or-

feó, dedicándole amplios espacios en los servicios informativos y un programa especial de 15 minutos centrado en el acto de confraternización catalano-hispano-cubano celebrado en la "Ermita de los Catalanes", lo cual es interpretado como que las autoridades de la isla empiezan a ver con buenos ojos la revitalización de las sociedades regionales españolas, que durante decenios han llevado una vida muy lánguida y que ahora cobran nuevos bríos gracias al apoyo del cónsul Santos Aguado y del Instituto Español de Emigración.

JOAQUIM IBARZ

Los restos mortales de Margarita Xirgu reciben sepultura hoy en el cementerio de Molins de Rei

Los restos mortales de Margarita Xirgu recibirán sepultura hoy a las once horas, en un panteón especialmente construido en el cementerio de Molins de Rei, localidad en la que nació la actriz hace ahora cien años y que desde hace quince días viene tributándole un homenaje. El entierro coincidirá precisamente con el fin de este homenaje póstumo en el que han intervenido actores, ensayistas, historiadores y discípulos de una de las grandes actrices de la escena española.

Los restos mortales de Margarita Xirgu han permanecido desde el día 7 de septiembre en la capilla de Sant Jordi del Palau de la Generalitat y tanto su regreso como su entierro no han estado exentos de cierta polémica.

La urna fúnebra fue trasladada desde Montevideo por el abogado catalán Joan García Grau,

quien cumplía así un encargo de la Generalitat y del propio presidente de la misma, Jordi Pujol. Pujol regresó junto a su séquito ese mismo día y en el mismo avión de un gira sudamericana en la que el tema había sido ya objeto de enfrentamiento con el Ayuntamiento de Molins de Rei.

Accidentado regreso

El alcalde de Molins, Casimir Boy, quería que fuera una comisión uruguaya la que trajera la urna y que el entierro tuviera un carácter marcadamente solemne. Asimismo pensaba que las fechas más apropiadas para ello eran las

que coincidían con el homenaje que le rendía su ciudad natal.

La Generalitat sugirió que fuera el alcalde de Barcelona, que también se hallaba en Sudamérica, el encargado del transporte, pero la idea no gustó a Pasqual Maragall y, finalmente, fue García Grau el encargado del mismo.

Posteriormente, se supo que la entrada de los restos mortales no había sido diligenciada conforme a las disposiciones reglamentarias aduaneras en este tema, lo que enarreció todavía más el asunto. La documentación necesaria no fue presentada hasta dos meses y dos días después de la entrada, el 9 de noviembre.

Las mismas diferencias antes citadas surgieron con motivo de un tímido homenaje a la actriz convocado por la Generalitat y celebrado el 26 de septiembre. En el acto el alcalde de Molins de Rei, Casimir Boy, reiteró sus quejas, "podían haber esperado a que el panteón estuviera construido, pero no han querido". El entierro se fijó para el 28 de noviembre, pero cuatro días antes el Ayuntamiento decidió suspender la ceremonia ya que la documentación no había sido aún formalizada.

Los responsables de la Generalitat no han abordado directamente el tema, limitándose a guardar la urna e intentando que

el entierro se realizara cuanto antes. La falta de comunicación entre las administraciones ha creado este clima polémico que en nada favorece la imagen de las instituciones y ofende la memoria de la gran dama del teatro español.

El mausoleo en el que recibirán sepultura los restos mortales de Margarita Xirgu ha sido construido con urgencia en los dos últimos meses y el presupuesto de ejecución ha sido de 500.000 pesetas. De gran sencillez, el mausoleo se compone de una pared cilíndrica de piedra natural con una abertura y en el lado opuesto a la misma un monolito con una placa.

De los actos del homenaje que hoy concluye cabe destacar la exposición que sobre su vida y obra ha estado abierta en la localidad del Baix Llobregat y que próximamente se exhibirá en el Teatro Español de Madrid.

ALLEGA LA NOCHE

che de Fin
en el Hotel
Renaissance

saborear las delicias
de nuestro menú especial
bailar hasta la madrugada

MENU

Fuete-Gras de Oca sobre Mil Hojas

Escabones de Faisan "San Silvestre"

Café y Licores

Extrato de Tortuga "Lady Curzon"

Bomba Helada Renaissance

Fru de la Suerte

Langosta Fria "Mare Nostrum"

Mignardises

Agua mineral

Gran Vitis Sol. Blanco
Royal 1970, Tinto
Moet & Chandon



Royal del "01 FETE DE CUVÉE"
Bodegas Franco Españolas

El Orfeo Català participará en el programa de conciertos previstos para celebrar la inauguración del Auditorio Nacional

La Orquesta del Palau debuta en Madrid

A partir de octubre próximo habrá una estrecha relación entre la universidad y el Palau de la Música

La Orquesta de Cambra del Palau de la Música Catalana, bajo la dirección de su titular Juan José Olives, hará su presentación en Madrid hoy, en el Teatro Real, con un concierto en el que se incluyen las obras "Concierto para guitarra y orquesta, en re mayor", de Castelnuovo-Tedesco; "From Yesterday to Penny Lane", de John Lennon y Paul McCartney (arreglo de Leo Brouwer); y "Sinfonía número 3, en re mayor", de Schubert. Participará el guitarrista japonés Ichiro Suzuki.

El mismo concierto fue ofrecido ayer y lo será el día 14 en el Palau de la Música de Barcelona. Cabe destacar que para estos tres conciertos se ha contado con el patrocinio económico de una empresa de ordenadores, en lo que supone un paso más en la colaboración de la iniciativa privada en la financiación de actos culturales en general.

Por otra parte, la propia Orquesta de Cambra del Palau intervendrá, del 1 al 18 de junio, en el Teatre Romea de Barcelona, en doce representaciones de "El giravolt de maig", de Eduard Toldrà, con la colaboración del Centre Dramàtic de la Generalitat. Y durante los meses de julio y agosto tiene prevista una gira por los Festivales de Verano de Cataluña, con un programa que incluirá la obertura de la ópera "Così fan tutte", de Mozart; "Concierto para guitarra y orquesta, en re mayor", de Castelnuovo-Tedesco; y "Sinfonía número 3, en re mayor", de Schubert. También en esta ocasión se contará con la colaboración del guitarrista japonés Ichiro Suzuki.

A partir del 31 de agosto, se procederá a las pruebas de admisión para la concesión de becas del nuevo curso, que comenzará el día 1 de octubre.

Por lo que al Palau de la Música



Juan José Olives, director de la Orquesta de Cambra del Palau

se refiere, se espera que todas las obras previstas en un principio queden terminadas a finales de 1989. Ya para este curso que acaba se piensa que queden listos los camerinos y la sala de ensayos.

Cabe mencionar también que a partir de octubre próximo habrá

un ciclo de canto coral para universitarios, con corales universitarios, con vistas a establecer una estrecha relación entre la Universidad y el Palau de la Música.

Respecto al Orfeo Català, en estos momentos cuenta con unas ciento diez voces y sus responsa-

bles consideran que ya se ha logrado el deseado equilibrio de las diferentes cuerdas. La media de edad de sus miembros está en unos 27 años, lo que supone un considerable rejuvenecimiento de la masa coral.

Las próximas actuaciones del Orfeo Català prevén la apertura del Festival de Radio France, en Montpellier, el 13 de julio, con el "Réquiem" de Franz von Suppé. Obra que al día siguiente repetirá en la catedral de Saint Michel de Carcasona. En ambos casos bajo la dirección de Cyril Diederich.

El día 22 de julio, en el auditorio al aire libre "Jacques Coeur", de Montpellier, el Orfeo Català colaborará con la Orquesta Filarmonica de la ciudad francesa y el Coro de la Ópera de la misma para ofrecer "Juana de Arco", de Verdi, en versión de concierto. Dirigirá Paolo Olmi, director de la Arena de Verona.

El 1 de septiembre se hará cargo de la dirección del Orfeo Català Jordi Casas. Ya con él, la masa coral colaborará, en octubre, con la Jonde, bajo la dirección de Edmon Colomer. La obra a interpretar será "Las bodas", de Stravinsky. El Orfeo Català participará en el programa de conciertos previstos para la inauguración del nuevo Auditorio Nacional de Madrid. Posteriormente actuará en el Palau de la Música de Valencia y Palau de la Música de Barcelona.

Para el mes de diciembre de este año, el Orfeo Català tiene sendas ofertas, que su director habrá de valorar para decidir en consecuencia: ir a Aosta (Italia) a cantar "El Mesías", de Haendel, y acudir a Cuba, para interpretar "Carmena Burana" y otra obra por determinar.

Ya para 1989, hay posibilidades de una gira estival por Caracas, Puerto Rico, Miami y México. Se trataría de una embajada cultural, que en el caso de México sería especialmente emotiva por cuanto en la capital azteca hay

una institución de gran raigambre y numerosos socios cuyo nombre es precisamente el de Orfeo Català.

Con vistas ya al centenario de la masa coral barcelonesa, que se cumplirá en 1991, en junio de este año será publicada una biografía de Amadeu Vives (uno de los fundadores del Orfeo Català), aprovechando la ocasión de la puesta en escena en el Liceu de "Doña Francisquita", célebre título del compositor de Collbató. Están previstas, entre otras cosas, la realización de un vídeo sobre los cien años del Orfeo Català y Cataluña, así como una historia discográfica de la entidad.

Finalmente, el coro juvenil irá a Asturias a finales de junio y el propio coro juvenil y los infantiles es posible que vayan a Checoslovaquia en 1989. Además, para el curso que viene está prevista la escenificación de una ópera a cargo de los coros infantiles y juvenil del Orfeo en el Palau de la Música.

JOSÉ GUERRERO MARTÍN